

## V

(Oznámení)

## SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

## EVROPSKÝ ÚŘAD PRO VÝBĚR PERSONÁLU (EPSO)

## OZNÁMENÍ O OTEVŘENÝCH VÝBĚROVÝCH ŘÍZENÍCH

EPSO/AD/252/13 (AD 9) a EPSO/AD/253/13 (AD 12)

(2013/C 118 A/01)

Evropský úřad pro výběr personálu (EPSO) pořádá otevřená výběrová řízení se zkouškami pro sestavení rezervního seznamu na pozice

## VEDOUcí ODDĚLENÍ (\*)

S CHORVATSKÝM STÁTNÍM OBČANSTVÍM (HR)

v těchto oblastech:

1. Právo
2. Ekonomie
3. Evropská veřejná správa

Cílem těchto výběrových řízení je sestavit rezervní seznamy pro obsazení volných míst v orgánech Evropské unie, zejména v Evropské komisi.

*Před přihlášením je třeba, abyste si pečlivě přečetli pokyny, které jsou zveřejněny jednak v Úředním věstníku C 270 A ze dne 7. září 2012, a jednak na internetové stránce úřadu EPSO, s výjimkou bodů 4, 5.3, 5.4, 6.2 a 6.3. Body 5.3, 5.4 a 6.2 se nahrazují zněním přílohy.*

*Tyto pokyny, jež jsou nedílnou součástí oznámení o výběrovém řízení, vám pomohou porozumět pravidlům, která upravují postupy a způsoby přihlašování.*

## OBSAH

- I. OBECNÝ RÁMEC
  - II. NÁPLŇ PRÁCE
  - III. PODMÍNKY ÚČASTI VE VÝBĚROVÉM ŘÍZENÍ
  - IV. VSTUPNÍ TESTY
  - V. PŘIJETÍ DO VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ
  - VI. HODNOTÍCÍ CENTRUM A ZKOUŠKY
  - VII. REZERVNÍ SEZNAMY
  - VIII. PODÁNÍ PŘIHLÁŠKY
- PŘÍLOHA**

(\*) Každým výrazem, kterým se v tomto oznámení odkazuje na osobu mužského pohlaví, se odkazuje rovněž na osobu ženského pohlaví.

## I. OBECNÝ RÁMEC

## 1. Počet úspěšných uchazečů na výběrové řízení a na oblast

EPSO/AD/252/13 (AD 9)		EPSO/AD/253/13 (AD 12)	
1. Právo	5	1. Právo	4
2. Ekonomie	8	2. Ekonomie	6
3. Evropská veřejná správa	7	3. Evropská veřejná správa	5

2. Poznámky	<p>Příhlašku lze podat pouze pro jedno z uvedených výběrových řízení a jednu z uvedených oblastí. Tuto volbu je třeba učinit při elektronickém zápisu a po potvrzení a podání elektronické přihlášky ji již není možné změnit.</p> <p>Nesplňujete-li však podmínky účasti ve výběrovém řízení pro <b>třídu AD 12</b>, může porota vaši přihlášku s vaším souhlasem přeargovat do <b>třídy AD 9</b> téhož výběrového řízení, pokud ovšem splňujete podmínky účasti ve výběrovém řízení pro tuto třídu. Toto přeargování proběhne při přijetí do výběrového řízení.</p> <p>Upozorňujeme kandidáty, že toto výběrové řízení má v zásadě za cíl zaručit zařazení minimálního počtu pracovníků do veřejné služby Evropské unie s ohledem na přistoupení Chorvatska. Je to minimální záruka udržení zásady administrativní kontinuity uznávané jurisdikcemi Unie a řádného chodu této veřejné služby. Jedná se o skutečné okamžité zavedení přípravných opatření s uvedeným účelem, aniž by byl dotčen postup ratifikace přístupové smlouvy a nařízení nutných k jejímu účinnému provedení. Platnost rezervního seznamu je tedy podmíněna ratifikací přístupové smlouvy všemi členskými státy. Pokud přístupová smlouva nebude ratifikována nebo uvedená nařízení nevstoupí v platnost, budou kandidáti informováni, že výběrové řízení může být kdykoli ukončeno a že pokud bude dokončeno, pak kandidáti, kteří byli zapsáni na rezervní seznam, se nebudou moci dovolávat žádného práva vyplývajícího z této okolnosti.</p>
-------------	--

## II. NÁPLŇ PRÁCE

Ve všech oblastech zahrnuje **hlavní činnost** řídicí úkoly na úrovni vedoucího oddělení vykonávané zpravidla pod dohledem generálního ředitele nebo ředitele. Lze je rozdělit v zásadě do tří kategorií:

**Provoz:**

- Vytýčit strategické cíle oddělení a schválit program provozní činnosti, a to v součinnosti s programy ředitelství / generálního ředitelství.
- V zájmu dosažení žádoucích výsledků zavést a zajišťovat organizaci a účinnou dělbu práce v rámci oddělení.
- Vyhodnocovat míru realizace cílů prostřednictvím vhodných ukazatelů a sestavovat zprávy o dosažených výsledcích.
- Ověřovat soulad rozhodnutí a činností s právními předpisy a oficiálními postupy.

**Řízení zdrojů:**

- Být zárukou účinného řízení pracovníků v souladu s politikou orgánu v oblasti lidských zdrojů a usilovat o rozvoj výkonného oddělení fungujícího v týmovém duchu. To vyžaduje zejména schopnost optimálně rozvíjet a využívat dovednosti každého pracovníka a předvídat a řídit případné spory v rámci týmu.
- Stanovovat finanční potřeby a spravovat rozpočet, jež je každoročně oddělení přidělován.

**Komunikační a reprezentativní úkoly:**

- Navazovat a rozvíjet interaktivní dialog uvnitř oddělení tak, aby byli pracovníci dobře informováni o významných politických a strategických aspektech a měli i zpětnou vazbu, pokud jde o jejich pracovní činnost.
- Zajišťovat poradenství, koordinaci a/nebo jednání s dalšími úvary či orgány o otázkách souvisejících s činností oddělení.
- Reprezentovat oddělení, odbor či útvar ve výborech, pracovních skupinách a jiných orgánech, v rámci orgánu i navenek.

Výkon výše popsaných úkolů vyžaduje vysokou úroveň veřejné služby, smysl pro organizaci a otevřenost novým technologiím.

Prosíme uchazeče, aby se kromě hlavních činností v oblasti řízení seznámili i se **specifickými úkoly** vyplývajícími z jednotlivých oblastí tohoto výběrového řízení, zejména:

#### **Oblast 1: Právo**

- Návrhy, vypracování a analýza právních předpisů Unie, jakož i kontrola provádění a uplatňování těchto předpisů (prostřednictvím kontaktu se státními správami členských států, otázek zaslaných občany EU a, případně, zkoumání předběžných případů porušení práva Evropské unie).
- Právní poradenství orgánům a jejich institucím o zvláštních otázkách a o politikách Evropské unie.
- Různé úlohy v oblasti soudních sporů, vypracování stanovisek a zastupování orgánů v rámci soudního řízení, zejména před Soudním dvorem, Tribunálem nebo Soudem pro veřejnou službu Evropské unie.
- Výzkum týkající se právních otázek spojených s Evropskou unií, a to vnitrostátní nebo mezinárodní povahy.
- Účast na vyjednávání mezinárodních dohod.

#### **Oblast 2: Ekonomie**

- Průběžná analýza a hodnocení hospodářství členských států, jakož i jejich hospodářské, rozpočtové, monetární a finanční politiky, a vypracovávání hospodářských prognóz.
- Rozbory hospodářství třetích zemí.
- Ekonomické analýzy a poradenství v oblastech týkajících se politik Evropské unie (regionální politika, hospodářská soutěž, obchod, rozbory právního a daňového prostředí podniků, průmysl, výzkum, zaměstnanost, atd.).
- Vývoj a zavádění finančních nástrojů a technické podpory Evropské unie, zejména řízení programů.
- Finanční analýza projektů Evropské unie.
- Činnost a poradenství v oblasti statistiky (metodologie, sestavování, zpracování, potvrzení, analýza, koncepce projektů a řízení operačních systémů).

#### **Oblast 3: Evropská veřejná správa**

- Dohled nad úlohami týkajícími se koncepce, studií a kontroly v jedné nebo několika oblastech činnosti evropských orgánů, ať jde o vnitřní záležitosti (telekomunikace, doprava, energie, životní prostředí, ochrana spotřebitele, sociální věci), nebo o vnější záležitosti (rozvojová pomoc, obchod atd.).
- Vypracování nových přístupů a činností při provádění analýz, jakož i specializovaných studií.
- Koordinace přípravy činnosti různých pracovních skupin na všech úrovních a zajištění sledování této činnosti.
- Koordinace na úrovni vnitřní, interinstitucionální nebo mezinárodní, pokud jde o uplatňování pravidel a postupů, zejména v horizontálních útvech orgánu.

III. **PODMÍNKY ÚČASTI VE VÝBĚROVÉM ŘÍZENÍ**

**K datu uzávěrky elektronického zápisu** musí uchazeč splňovat následující obecné a specifické podmínky:

1. **Obecné podmínky**

- a) Být chorvatským občanem.
- b) Požívat svých občanských práv.
- c) Splňovat veškeré zákonné povinnosti týkající se vojenské služby.
- d) Poskytovat morální záruky vyžadované pro výkon výše uvedených funkcí.

2. **Specifické podmínky**

2.1	<b>Diplom</b>
<b>Oblast 1: Právo</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>i) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem v oboru právo, je-li obvyklá délka vysokoškolského vzdělání nejméně čtyři roky,</li> <li>nebo</li> <li>ii) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem v oboru právo, a odpovídající odborná praxe (po získání diplomu) v délce nejméně jeden rok, pokud je doba tohoto studia nejméně tři roky,</li> <li>nebo</li> <li>iii) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem, a postgraduální studium práva osvědčené diplomem.</li> </ul>
<b>Oblast 2: Ekonomie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>i) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem v oboru mikroekonomie, makroekonomie, statistika a/nebo obchod, je-li obvyklá délka vysokoškolského vzdělání nejméně čtyři roky,</li> <li>nebo</li> <li>ii) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem v oboru mikroekonomie, makroekonomie, statistika a/nebo obchod, a odpovídající odborná praxe (po získání diplomu) v délce nejméně jeden rok, pokud je doba tohoto studia nejméně tři roky,</li> <li>nebo</li> <li>iii) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem, a postgraduální studium v oboru mikroekonomie, makroekonomie, statistika a/nebo obchod osvědčené diplomem nebo titulem Master of Business Administration.</li> </ul>
<b>Oblast 3: Evropská veřejná správa</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>i) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem, je-li obvyklá délka vysokoškolského vzdělání nejméně čtyři roky,</li> <li>nebo</li> <li>ii) vzdělání na úrovni, která odpovídá ukončenému vysokoškolskému vzdělání, osvědčené diplomem, a odpovídající odborná praxe (po získání diplomu) v délce nejméně jeden rok, pokud je doba tohoto studia nejméně tři roky.</li> </ul>

2.2	<b>Odborná praxe</b>
<p data-bbox="245 533 357 555"><b>Třída AD 9</b></p> <p data-bbox="245 902 368 925"><b>Třída AD 12</b></p>	<p data-bbox="512 353 1118 409">— po získání titulu/diplomu požadovaného podle bodu i) nebo iii) NEBO</p> <p data-bbox="512 421 1246 443">— po získání titulu/diplomu a následné odborné praxe, jak je uvedeno v bodě ii),</p> <p data-bbox="512 533 1340 633">odborná praxe v délce nejméně <b>10 let</b> v oblasti odpovídající pracovnímu zařazení, z toho <b>3 roky</b> ve vedoucích funkcích a/nebo funkcích koordinace zaměstnanců zahrnujících odpovědnost za řízení pracovníků, jak je popsáno v tomto oznámení o výběrovém řízení (viz oddíl II).</p> <p data-bbox="512 645 1340 701">Pro účely vyhodnocení zkušeností ve vedoucích funkcích bude porota přihlížet k údajům, které uchazeči poskytnou, jako jsou:</p> <ol data-bbox="512 712 1340 813" style="list-style-type: none"> <li>1) název a přesný popis zastávaných funkcí;</li> <li>2) počet podřízených v těchto funkcích;</li> <li>3) počet vyšších i nižších hierarchických úrovní a také počet spolupracovníků na stejné hierarchické úrovni.</li> </ol> <p data-bbox="512 902 1340 1003">odborná praxe v délce nejméně <b>10 let</b> v oblasti odpovídající pracovnímu zařazení, z toho <b>5 let</b> ve vedoucích funkcích a/nebo funkcích koordinace zaměstnanců zahrnujících odpovědnost za řízení pracovníků, jak je popsáno v tomto oznámení o výběrovém řízení (viz oddíl II).</p> <p data-bbox="512 1014 1340 1070">Pro účely vyhodnocení zkušeností ve vedoucích funkcích bude porota přihlížet k údajům, které uchazeči poskytnou, jako jsou:</p> <ol data-bbox="512 1081 1340 1182" style="list-style-type: none"> <li>1) název a přesný popis zastávaných funkcí a jejich trvání;</li> <li>2) počet podřízených v těchto funkcích;</li> <li>3) počet vyšších i nižších hierarchických úrovní a také počet spolupracovníků na stejné hierarchické úrovni.</li> </ol>
2.3	<p data-bbox="512 1294 687 1317"><b>Jazykové znalosti</b></p> <p data-bbox="512 1339 1340 1440"><i>V souladu s rozsudkem vydaným Soudním dvorem Evropské unie (velkým senátem) ve věci C-566/10 P, Italská republika v. Evropská komise, musejí orgány EU uvést důvody pro omezení výběru druhého jazyka v tomto výběrovém řízení pouze na určitý počet úředních jazyků EU.</i></p> <p data-bbox="512 1451 1340 1574"><i>Uchazeči se tudíž upozorňují, že možnosti výběru druhého jazyka jsou v tomto výběrovém řízení definovány v souladu se služebním zájmem, který vyžaduje, aby se noví kolegové přijatí do služebního poměru mohli okamžitě zapojit do pracovního procesu a byli ve své každodenní práci schopni efektivní komunikace. V opačném případě by mohlo být efektivní fungování orgánů vážně narušeno.</i></p> <p data-bbox="512 1585 1340 1865"><i>Na základě dlouhodobé praxe orgánů EU, pokud jde o jazyky používané pro interní komunikaci, a při současném zohlednění potřeb útvarů v oblasti externí komunikace a zpracovávání spisů jsou nejčastěji používanými jazyky nadále angličtina, francouzština a němčina. Kromě toho si angličtinu, francouzštinu a němčinu zcela nejčastěji jako druhý jazyk volí uchazeči ve výběrových řízeních umožňujících svobodnou volbu. Tím je dána úroveň vzdělání a odborné způsobilosti, kterou lze od uchazeče o pracovní místa v orgánech Evropské unie v současné době očekávat, tj. znalost alespoň jednoho z těchto jazyků. Při zvažování služebního zájmu a potřeb, jakož i schopností uchazečů, a při současném zohlednění konkrétní oblasti tohoto výběrového řízení je tudíž oprávněné organizovat testy v těchto třech jazycích, a zajistit tak, aby všichni uchazeči ovládali alespoň jeden z těchto tří úředních jazyků na pracovní úrovni, ať je jejich první úřední jazyk jakýkoli.</i></p> <p data-bbox="512 1877 1340 2056"><i>Všichni uchazeči, včetně těch, jejichž první úřední jazyk patří mezi tři uvedené jazyky, musejí navíc – v zájmu rovného zacházení se všemi uchazeči – absolvovat testy ve svém druhém jazyce, který je jedním ze tří uvedených. Tento způsob posouzení specifických schopností umožní orgánům EU, aby u uchazečů vyhodnotily, zda jsou schopni podat okamžitý pracovní výkon v prostředí, které se podobá situaci na daném pracovním místě. Není tím dotčena pozdější jazyková příprava k získání schopnosti pracovat ve třetím jazyce v souladu s čl. 45 odst. 2 služebního řádu.</i></p>

<b>První jazyk</b>	— <b>hlavní jazyk</b> výborná znalost chorvatštiny <b>a</b>
<b>Druhý jazyk</b>	— <b>druhý jazyk</b> uspokojivá znalost angličtiny, francouzštiny nebo němčiny.

#### IV. VSTUPNÍ TESTY

Vstupní testy se provádějí na počítači a jsou organizovány prostřednictvím EPSO. Porota určuje úroveň obtížnosti testů a schvaluje jejich znění na základě návrhů úřadu EPSO.

<b>1. Pozvánka k testům</b>	K testům budete pozváni, pokud <b>ve stanovených lhůtách přihlášku potvrdíte a zašlete úplnou dokumentaci k přihlášce</b> (viz oddíl VIII). <b>Upozornění:</b> 1. potvrzením přihlášky prohlašujete, že splňujete obecné i specifické podmínky uvedené v oddílu III; 2. pro účast na testech je nutné rezervovat si konkrétní datum testu; tato rezervace musí být <b>bezpodmínečně</b> provedena ve lhůtě, která vám bude sdělena prostřednictvím účtu EPSO.	
<b>2. Podoba a hodnocení testů</b>	Série testů spočívajících v otázkách s mnohočetným výběrem, na jejichž základě se vyhodnotí obecné schopnosti a dovednosti uchazečů v těchto oblastech:	
Test a)	verbální uvažování	hodnocení: 0 až 50 bodů
Test b)	numerické uvažování	hodnocení: 0 až 50 bodů
	<b>Minimum požadované pro zkoušky a) a b) je 50 bodů.</b>	
<b>3. Jazyk testů</b>	Jazyk 2 (angličtina, francouzština nebo němčina)	

#### V. PŘIJETÍ DO VÝBĚROVÉHO ŘÍZENÍ

Po vstupních testech budou doklady předložené uchazeči, kteří obdrželi alespoň minimum bodů požadovaných u těchto testů, přezkoumány v sestupném pořadí na základě výkonu a s cílem ověřit, zda tito uchazeči splňují obecné a specifické podmínky požadované v oznámení o výběrovém řízení. Tento přezkum je prováděn až po dosažení počtu uchazečů, kteří mohou být přijati do výběrového řízení a kteří splňují všechny podmínky přijetí. Doklady uchazečů, jejichž výsledky nedosahují stanoveného limitu, zkoumány nebudou.

Počet uchazečů přijatých do výběrového řízení, na výběrové řízení a oblast, odpovídá zhruba 3násobku cílového počtu úspěšných uchazečů uvedeného v tomto oznámení o otevřeném výběrovém řízení a bude zveřejněn na internetových stránkách úřadu EPSO (<http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>). Tito uchazeči <sup>(1)</sup> budou vyzváni k účasti v následující fázi.

<sup>(1)</sup> V případě, že by se na posledním místě nacházelo několik uchazečů se stejným hodnocením, budou do hodnotícího centra pozváni všichni tito uchazeči.

## VI. HODNOTÍCÍ CENTRUM A ZKOUŠKY

**Zkoušky zahrnují:**

- účast na testech v hodnotícím centru
- ústní zkoušku

Z organizačních důvodů se testy probíhající v hodnotícím centru a ústní zkoušky budou konat v Bruselu, a to v po sobě následujících dnech.

<b>1. Hodnotící centrum</b>	<p>Před pohovorem s porotou se zúčastníte testů v hodnotícím centru. Testy proběhnou ve vašem druhém jazyce (angličtině, francouzštině nebo němčině).</p> <p>Zpráva o těchto testech bude sdělena porotě jakožto odborná informace a technický příspěvek k procesu rozhodování.</p> <p>Tyto testy zahrnují zejména:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— písemné cvičení, při kterém budete zpracovávat určité dokumenty,</li> <li>— cvičení s cílem zhodnotit vaše řídicí schopnosti,</li> <li>— pohovor s odborníkem v oblasti lidských zdrojů, jehož cílem bude vyhodnotit váš profesní profil.</li> </ul> <p>Na zprávu vypracovanou hodnotícím centrem se nevztahují pravidla pro utajení, jimiž se řídí činnost poroty, a bude vám tedy předána na konci ústní zkoušky.</p>
<b>2. Ústní zkouška</b>	<p>Následujícího dne po testech v hodnotícím centru proběhne váš pohovor před porotou (ve vašem druhém jazyce), aby porota mohla zhodnotit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— vaše konkrétní znalosti ve zvolené oblasti,</li> <li>— vaši praxi a dovednosti, pokud jde organizaci a koordinaci práce administrativního oddělení, a také vaši přizpůsobivost, schopnost vyjednávat, přijímat rozhodnutí a obecně vykonávat úkoly příslušící vedoucímu oddělení,</li> <li>— vaše obecné znalosti o Evropské unii, jejích orgánech a politikách,</li> <li>— vaše znalosti hlavního jazyka (jazyka 1).</li> </ul> <p>Tato zkouška je známkována body od <b>0 do 100</b> (požadované minimum je <b>60</b> bodů).</p>

## VII. REZERVNÍ SEZNAMY

<b>1. Zápis na rezervní seznamy</b>	<p>Porota zapíše vaše jméno na rezervní seznam <sup>(2)</sup> (viz počet úspěšných uchazečů, oddíl I, bod 1), pokud patříte mezi uchazeče, kteří získali požadovaný minimální počet bodů a jeden z nejvyšších počtů bodů u ústní zkoušky.</p>
<b>2. Pořadí</b>	<p>Úspěšní uchazeči jsou na seznamech rozděleni podle výběrového řízení a oblasti a jejich jména jsou seřazena podle abecedy.</p>

## VIII. PODÁNÍ PŘIHLÁŠKY

<b>1. Elektronický zápis</b>	<p>Přihlášku musíte podat elektronicky postupem uvedeným na internetové stránce úřadu EPSO.</p> <p><b>Lhůta:</b> 28. května 2013 ve 12:00 hodin (poledne) bruselského času.</p>
<b>2. Předložení spisu uchazeče</b>	<p><b>Souběžně s podáním přihlášky elektronickou cestou</b> je třeba přihlášku po potvrzení vytisknout, <b>podepsat</b> a spolu s příslušnými doklady zaslat na adresu Evropského úřadu pro výběr personálu:</p> <p>Office européen de sélection du personnel (EPSO) C-25 Concours général EPSO/AD/252/13 nebo EPSO/AD/253/13 1049 Bruxelles Belgie</p> <p><b>Lhůta: 28. května 2013, rozhodující je datum na poštovním razítku.</b></p> <p><b>Podmínky:</b> viz bod 6.1 pokynů platných pro výběrová řízení.</p>

<sup>(2)</sup> V případě, že by se na posledním místě nacházelo několik uchazečů se stejným hodnocením, budou všichni tito uchazeči zapsáni na rezervní seznam.

## PŘÍLOHA

Věnujte prosím pozornost skutečnosti, že body:

- 5.3,
- 5.4 a
- 6.2

pokynů platných pro výběrová řízení, které jsou zveřejněny v Úředním věstníku C 270 A ze dne 7. září 2012, se nevztahují na toto výběrové řízení.

— **ZNĚNÍ BODU 5.3 „HODNOTÍCÍ CENTRUM“ SE NAHRAZUJE TÍMTO:**

**„5.3 Hodnotící centrum a ústní zkouška**

Pokud se dle oznámení o výběrovém řízení počítá s účastí na testech v hodnotícím centru před ústní zkouškou, výsledek těchto testů bude předán porotě jediné za účelem přispění k procesu rozhodování. Tato část nebude známkována a její výsledek Vám bude předán na konci ústní zkoušky.

V případě vyšší moci je možné zvážit výjimečnou změnu data ústní zkoušky, pokud žádost o změnu řádně odůvodníte. Porota má právo tento důvod posoudit. Nicméně rozhodnutí o změně data bude přijato tak, aby se neporušila homogenita hodnocení výkonů uchazečů při ústních zkouškách, nebyl narušen řádný průběh výběrového řízení ani se nepoškodily služební zájmy.“

— **ZNĚNÍ BODU 5.4 „REZERVNÍ SEZNAM“ SE NAHRAZUJE TÍMTO:**

„Na konci procesu výběrového řízení sestaví porota rezervní seznam obsahující jména úspěšných uchazečů, kteří se účastnili tohoto výběrového řízení. Tento seznam je poté předán institucím EU, které jsou jediné zodpovědné za přijímání zaměstnanců.

Rezervní seznam a jeho doba platnosti jsou zveřejněny (\*) v *Úředním věstníku Evropské unie* i na internetových stránkách úřadu EPSO. Platnost tohoto seznamu může být v určitých případech prodloužena. Rozhodnutí o prodloužení bude zveřejněno pouze na internetových stránkách úřadu EPSO.

(\*) Na výslovnou žádost uchazeče nebude jeho jméno zveřejněno. Tato žádost musí být doručena úřadu EPSO nejpozději 2 týdny po sdělení výsledků.“

— **ZNĚNÍ BODU 6.2 „PŘÍSTUP K INFORMACÍM“ SE NAHRAZUJE TÍMTO:**

„Poté, co porota výběrového řízení sestaví rezervní seznam:

- Pokud jste uvedeni na tomto seznamu, budete informováni, že jste úspěšným uchazečem výběrového řízení a můžete – na výslovnou žádost – obdržet údaje o počtu bodů, které jste získali u ústní zkoušky.
- Pokud na seznamu nejste uvedeni, budou vám údaje o počtu bodů, které jste získali u ústní zkoušky, sděleny automaticky. Na vyžádání můžete obdržet také kopii formuláře individuálního hodnocení vaší ústní zkoušky vypracovaného porotou.

Žádosti o informace musí být předány úřadu EPSO prostřednictvím jeho internetové stránky s kontaktními údaji do deseti kalendářních dnů po oznámení výsledků získaných ve výběrovém řízení.

Žádosti budou zpracovány s přihlédnutím k tajné povaze práce poroty podle služebního řádu úředníků (příloha III, článek 6) a v souladu s nařízením o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů.“

---